

KOMISJONI OTSUS,

23. aprill 2008,

millega muudetakse lisa A otsuses 2006/679/EÜ, mis käsitleb üleeuroopalise tavaraudteevõrgustiku kontrolli ja signaalimise alaste tehnilisi koostalitlusnõudeid, ning lisa A otsuses 2006/860/EÜ, mis käsitleb üleeuroopalise kiirraudteesüsteemi juhtkaskude ja signaalimise allsüsteemi koostalitluse tehnilist kirjeldust

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 1565 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/386/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 23. juuli 1996. aasta direktiivi 96/48/EÜ üleeuroopalise kiirraudteevõrgustiku koostalitlusvõime kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. märtsi 2001. aasta direktiivi 2001/16/EÜ üleeuroopalise tavaraudteevõrgustiku koostalitlusvõime kohta, ⁽²⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni otsuses 2006/679/EÜ ⁽³⁾ sätestati üleeuroopalise tavaraudteesüsteemi juhtkaskude ja signaalimise allsüsteemi esimene koostalitluse tehniline kirjeldus (KTK).

(2) Komisjoni otsuses 2002/731/EÜ ⁽⁴⁾ sätestati üleeuroopalise kiirraudteesüsteemi juhtkaskude ja signaalimise allsüsteemi esimene koostalitluse tehniline kirjeldus (KTK); see tunnistati kehtetuks ja asendati komisjoni otsusega 2006/860/EÜ. ⁽⁵⁾

(3) Otsusega 2007/153/EÜ kohandati otsuste 2006/679/EÜ ja 2006/860/EÜ lisa A vastavalt tehnilisele arengule.

⁽¹⁾ EÜT L 235, 17.9.1996, lk 6. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2007/32/EÜ (ELT L 141, 2.6.2007, lk 63).

⁽²⁾ EÜT L 110, 20.4.2001, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2007/32/EÜ.

⁽³⁾ ELT L 284, 16.10.2006, lk 1. Otsust on viimati muudetud otsusega 2007/153/EÜ (ELT L 67, 7.3.2007, lk 13).

⁽⁴⁾ EÜT L 245, 12.9.2002, lk 37. Direktiivi on muudetud otsusega 2004/447/EÜ (ELT L 155, 30.4.2004, lk 65).

⁽⁵⁾ ELT L 342, 7.12.2006, lk 1. Otsust on muudetud otsusega 2007/153/EÜ.

(4) Võttes arvesse Euroopa Raudteeagentuuri töörühmade vahel saavutatud kokkulepet „SUBSET-108” osas, tuleb ajakohastada lisa A.

(5) Vastavalt direktiivi 96/48/EÜ artikli 6 lõikele 2 ja direktiivi 2001/16/EÜ artikli 6 lõikele 2 vastutab asjaomane agentuur KTKde ülevaatuse koostamise ja ajakohastamise ning asjakohaste soovitude tegemise eest artiklis 21 osutatud komiteele, et võtta arvesse tehnilisi arenguid või sotsiaalseid nõudeid.

(6) Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 881/2004 ⁽⁶⁾ artiklile 12 tagab Euroopa Raudteeagentuur KTKde kohandamise vastavalt tehnilisele progressile ja turusuundumustele ning teeb komisjonile ettepanekuid muudatuste tegemiseks KTKdes, mida ta peab vajalikuks.

(7) Euroopa Raudteeagentuur võttis 14. jaanuaril 2008 vastu soovitusel, mis käsitleb tava- ja kiirraudteesüsteemi KTKdes sätestatud kohustuslike tehniliste ja informatiivsete kirjelduste loendit.

(8) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas direktiivi 96/48/EÜ artikli 21 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsusele 2006/679/EÜ (mis käsitleb üleeuroopalise tavaraudteevõrgustiku kontrolli ja signaalimise alaste tehnilisi koostalitlusnõudeid) lisatud KTK lisas A sätestatud kohustuslike tehniliste ja informatiivsete kirjelduste loend ning otsusele 2006/860/EÜ (mis käsitleb üleeuroopalise kiirraudteesüsteemi juhtkaskude ja signaalimise allsüsteemi) lisatud KTK lisas A sätestatud kohustuslike tehniliste kirjelduste loend asendatakse käesolevale otsusele lisatud kohustuslike tehniliste ja informatiivsete kirjelduste loenditega.

⁽⁶⁾ ELT L 164, 30.4.2004, lk 1.

Artikkel 2

Käesolevale otsusele lisatud Euroopa rongijuhtimissüsteemi („ETCS”) nõuded valmivad enne 31. detsembrit 2008 ning need sisaldavad ajakohastatud ühist katsetamise tehnilist kirjeldust ja nende nõuetega parandatakse ka võimalikud vead.

Artikkel 3

Liikmesriigid peavad komisjonile enne 31. detsembrit 2008 (ilma et see piiraks direktiivi 96/48/EÜ artikli 7 ning direktiivi 2001/16/EÜ artikli 7 kohaldamist) teatama, millised nende liinidest, mis on varustatud ETCSiga, kasutavad või hakkavad enne käesoleva otsuse jõustumist kasutama kohaldatavaid kohustuslikke tehnilisi kirjeldusi.

Liikmesriigid peavad komisjonile samaks kuupäevaks teatama ka tähtpäeva, millest alates asjaomase otsuse kirjeldustele vastavad rongid saavad igaüks kasutada oma ETCS-liini.

Artikkel 4

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. juunist 2008.

Artikkel 5

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 23. aprill 2008

Komisjoni nimel
asepresident
Jacques BARROT

LISA

„KOHUSTUSLIKE TEHNILISTE KIRJELDUSTE LOEND

Jrk-nr	Viide	Dokumendi pealkiri	Version
1.	ERA/ERTMS/003204	ERTMS/ETCS Functional requirement specification	5.0
2.		Tahtlikult välja jäetud	
3.	UNISIG SUBSET-023	Glossary of terms and abbreviations	2.0.0
4.	UNISIG SUBSET-026	System requirement specification	2.3.0
5.	UNISIG SUBSET-027	FFIS Juridical recorder-downloading tool	2.2.9
6.	UNISIG SUBSET-033	FIS for man-machine interface	2.0.0
7.	UNISIG SUBSET-034	FIS for the train interface	2.0.0
8.	UNISIG SUBSET-035	Specific transmission module FFFIS	2.1.1
9.	UNISIG SUBSET-036	FFIS for Eurobalise	2.4.1
10.	UNISIG SUBSET-037	EuroRadio FIS	2.3.0
11.	Reserveeritud 05E537	Offline key management FIS	
12.	UNISIG SUBSET-039	FIS for the RBC/RBC handover	2.1.2
13.	UNISIG SUBSET-040	Dimensioning and engineering rules	2.0.0
14.	UNISIG SUBSET-041	Performance requirements for interoperability	2.1.0
15.	ERA SUBSET-108	Interoperability related consolidation on TSI annex A documents	1.2.0
16.	UNISIG SUBSET-044	FFIS for Euroloop subsystem	2.2.0
17.	Tahtlikult välja jäetud		
18.	UNISIG SUBSET-046	Radio infill FFFS	2.0.0
19.	UNISIG SUBSET-047	Trackside-trainborne FIS for radio infill	2.0.0
20.	UNISIG SUBSET-048	Trainborne FFFIS for radio infill	2.0.0
21.	UNISIG SUBSET-049	Radio infill FIS with LEU/interlocking	2.0.0
22.	Tahtlikult välja jäetud		
23.	UNISIG SUBSET-054	Assignment of values to ETCS variables	2.0.0
24.	Tahtlikult välja jäetud		
25.	UNISIG SUBSET-056	STM FFFIS Safe time layer	2.2.0
26.	UNISIG SUBSET-057	STM FFFIS Safe link layer	2.2.0
27.	UNISIG SUBSET-091	Safety requirements for the technical interoperability of ETCS in levels 1 and 2	2.2.11

Jrk-nr	Viide	Dokumendi pealkiri	Versioon
28.	Reserveeritud	Reliability — availability requirements	
29.	UNISIG SUBSET-102	Test specification for interface “k”	1.0.0
30.	Tahtlikult välja jäetud		
31.	UNISIG SUBSET-094	UNISIG Functional requirements for an onboard reference test facility	2.0.0
32.	EIRENE FRS	GSM-R Functional requirements specification	7
33.	EIRENE SRS	GSM-R System requirements specification	15
34.	A11T6001 12	(MORANE) Radio transmission FFFIS for EuroRadio	12
35.	ECC/DC(02)05	ECC Decision of 5 July 2002 on the designation and availability of frequency bands for railway purposes in the 876-880 and 921-925 MHz bands	
36a.	Tahtlikult välja jäetud		
36b.	Tahtlikult välja jäetud		
36c.	UNISIG SUBSET-074-2	FFFIS STM Test cases document	1.0.0
37a.	Tahtlikult välja jäetud		
37b.	UNISIG SUBSET-076-5-2	Test cases related to features	2.2.2
37c.	UNISIG SUBSET-076-6-3	Test sequences	2.0.0
37d.	UNISIG SUBSET-076-7	Scope of the test specifications	1.0.0
37e.	Tahtlikult välja jäetud		
38.	06E068	ETCS Marker-board definition	1.0
39.	UNISIG SUBSET-092-1	ERTMS EuroRadio conformance requirements	2.2.5
40.	UNISIG SUBSET-092-2	ERTMS EuroRadio test cases safety layer	2.2.5
41.	Reserveeritud UNISIG SUBSET 028	JRU Test specification	
42.	Tahtlikult välja jäetud		
43.	UNISIG SUBSET 085	Test specification for Eurobalise FFFIS	2.2.2
44.	Reserveeritud	Odometry FIS	
45.	UNISIG SUBSET-101	Interface “K” specification	1.0.0
46.	UNISIG SUBSET-100	Interface “G” specification	1.0.1
47.	Reserveeritud	Safety requirements and requirements to safety analysis for interoperability for the control-command and signalling subsystem	
48.	Reserveeritud	Test specification for mobile equipment GSM-R	
49.	UNISIG SUBSET-059	Performance requirements for STM	2.1.1
50.	Reserveeritud UNISIG SUBSET-103	Test specification for Euroloop	

Jrk-nr	Viide	Dokumendi pealkiri	Versioon
51.	Reserveeritud	Ergonomic aspects of the DMI	
52.	UNISIG SUBSET-058	FFIS STM Application layer	2.1.1
53.	Reserveeritud AEIF-ETCS-Variables-Manual	AEIF-ETCS Variables manual	
54.	Tahtlikult välja jäetud		
55.	Reserveeritud	Juridical recorder baseline requirements	
56.	Reserveeritud 05E538	ERTMS Key management conformance requirements	
57.	Reserveeritud UNISIG SUBSET-107	Requirements on pre-fitting of ERTMS onboard equipment	
58.	UNISIG SUBSET-097	Requirements for RBC-RBC safe communication interface	1.1.0
59.	Reserveeritud UNISIG SUBSET-105	Requirements on pre-fitting of ERTMS trackside equipment	
60.	Reserveeritud UNISIG SUBSET-104	ETCS Version management	
61.	Reserveeritud	GSM-R Version management	
62.	Reserveeritud UNISIG SUBSET-099	RBC-RBC Test specification for safe communication interface	
63.	UNISIG SUBSET-098	RBC-RBC Safe communication interface	1.0.0"

„INFORMATIIVSETE KIRJELDUSTE LOEND

Jrk-nr	Viide	Dokumendi pealkiri	Versioon	Tüüp
B1.	EEIG 02S126	RAM requirements (chapter 2 only)	6	2 (punkt 28)
B2.	EEIG 97S066	Environmental conditions	5	2 (punkt A5)
B3.	UNISIG SUBSET-074-1	Methodology for testing FFFIS STM	1.0.0	2 (punkt 36)
B4.	EEIG 97 ^E 267	Odometer FFFIS	5	1 (punkt 44)
B5.	O_2475	ERTMS GSM-R QoS test specification	1.0.0	2
B6.	UNISIG SUBSET-038	Offline key management FIS	2.1.9	1 (punkt 11)
B7.	UNISIG SUBSET-074-3	FFIS STM Test specification traceability of test cases with specific transmission module FFFIS	1.0.0	2 (punkt 36)
B8.	UNISIG SUBSET-074-4	FFIS STM Test specification traceability of testing the packets specified in the FFFIS STM application layer	1.0.0	2 (punkt 36)
B9.	UNISIG SUBSET 076-0	ERTMS/ETCS Class 1, test plan	2.2.3	2 (punkt 37)
B10.	UNISIG SUBSET 076-2	Methodology to prepare features	2.2.1	2 (punkt 37)
B11.	UNISIG SUBSET 076-3	Methodology of testing	2.2.1	2 (punkt 37)

Jrk-nr	Viide	Dokumendi pealkiri	Versioon	Tüüp
B12.	UNISIG SUBSET 076-4-1	Test sequence generation: methodology and rules	1.0.0	2 (punkt 37)
B13.	UNISIG SUBSET 076-4-2	ERTMS ETCS Class 1 states for test sequences	1.0.0	2 (punkt 37)
B14.	UNISIG SUBSET 076-5-3	Onboard data dictionary	2.2.0	2 (punkt 37)
B15.	UNISIG SUBSET 076-5-4	SRS v.2.2.2 traceability	2.2.2	2 (punkt 37)
B16.	UNISIG SUBSET 076-6-1	UNISIG test database	2.2.2.	2 (punkt 37)
B17.	UNISIG SUBSET 076-6-4	Test cases coverage	2.0.0	2 (punkt 37)
B18.	Tahtlikult välja jäetud			
B19.	UNISIG SUBSET 077	UNISIG causal analysis process	2.2.2	2 (punkt 27)
B20.	UNISIG SUBSET 078	RBC interface: failure modes and effects analysis	2.2.2	2 (punkt 27)
B21.	UNISIG SUBSET 079	MMI: failure modes and effects analysis	2.2.2	2 (punkt 27)
B22.	UNISIG SUBSET 080	TIU: failure modes and effects analysis	2.2.2	2 (punkt 27)
B23.	UNISIG SUBSET 081	Transmission system: failure modes and effects analysis	2.2.2	2 (punkt 27)
B24.	UNISIG SUBSET 088	ETCS Application levels 1 and 2 — safety analysis	2.2.10	2 (punkt 27)
B25.	TS50459-1	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 1 — Ergonomic principles of ERTMS/ETCS/GSM-R information	2005	2 (punkt 51)
B26.	TS50459-2	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 2 — Ergonomic arrangements of ERTMS/ETCS information	2005	2 (punkt 51)
B27.	TS50459-3	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 3 — Ergonomic arrangements of ERTMS/GSM-R information	2005	2 (punkt 51)
B28.	TS50459-4	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 4 — Data entry for the ERTMS/ETCS/GSM-R systems	2005	2 (punkt 51)
B29.	TS50459-5	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 5 — Symbols	2005	2 (punkt 51)
B30.	TS50459-6	Railway applications — Communication, signalling and processing systems — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 6 — Audible information	2005	2 (punkt 51)

Jrk-nr	Viide	Dokumendi pealkiri	Versioon	Tüüp
B31.	Reserveeritud EN50xxx	Railway applications — European Rail Traffic Management System — driver machine interface Part 7 — Specific transmission modules		2 (punkt 51)
B32.	Reserveeritud	Guideline for references		Puuduvad
B33.	EN 301 515	Global System for Mobile communication (GSM); Requirements for GSM operation in railways	2.1.0	2 (punkt 32, 33)
B34.	06E225	Operational DMI information	1	1 (punkt 51)
B35.	Reserveeritud UNISIG SUBSET-069	ERTMS Key management conformance requirements		1 (punkt 56)
B36.	04E117	ETCS/GSM-R Quality of service user requirements — Operational analysis	1	2 (punkt 32)
B37.	UNISIG SUBSET-093	GSM-R Interfaces — Class 1 requirements	2.3.0	1 (punkt 32, 33)
B38.	UNISIG SUBSET-107A	Requirements on pre-fitting of ERTMS onboard equipment	1.0.0	2 (punkt 57)
B39.	UNISIG SUBSET-076-5-1	ERTMS ETCS Class 1 feature list	2.2.2	2 (punkt 37)
B40.	UNISIG SUBSET-076-6-7	Test sequences evaluation and validation	1.0.0	2 (punkt 37)
B41.	UNISIG SUBSET-076-6-8	Generic train data for test sequences	1.0.0	2 (punkt 37)
B42.	UNISIG SUBSET-076-6-10	Test sequence viewer (TSV)	2.10	2 (punkt 37)
B43.	04E083	Safety requirements and requirements to safety analysis for interoperability for the control-command and signalling subsystem	1.0	1 (punkt 47)
B44.	04E084	Justification report for the safety requirements and requirements to safety analysis for interoperability for the control-command and signalling subsystem	1.0	2 (punkt B43)
B45.	ERA/ERTMS/003205	Traceability of changes to ETCS FRS	0.1	2 (punkt 1)''